



مجموعة العمل من أجل فلسطينيي سورية
Action Group For Palestinians of Syria

04-12-2019

No. 2597

التقرير اليومي

الخاص بأوضاع اللاجئين الفلسطينيين في سورية

Daily report on the situation of Palestinian refugees in Syria

فلسطينيو سورية في الأردن



"AGPS Releases New Report about Palestinians from Syria in Jordan"

- Renowned Palestinian Translator Saleh Almani Pronounced Dead
- Palestinians from Syria with Disabilities Most Affected by Syrian Warfare
- Palestinian Refugee Ziyad Awad Forcibly Disappeared in Syria for 3rd Year
- Palestinian Refugee Receives International Refugee Certificate

+442084530978

/Actgroup.palsyria

reports@actionpal.org.uk

www.actionpal.org.uk



مجموعة العمل من أجل فلسطينيي سورية
Action Group For Palestinians of Syria

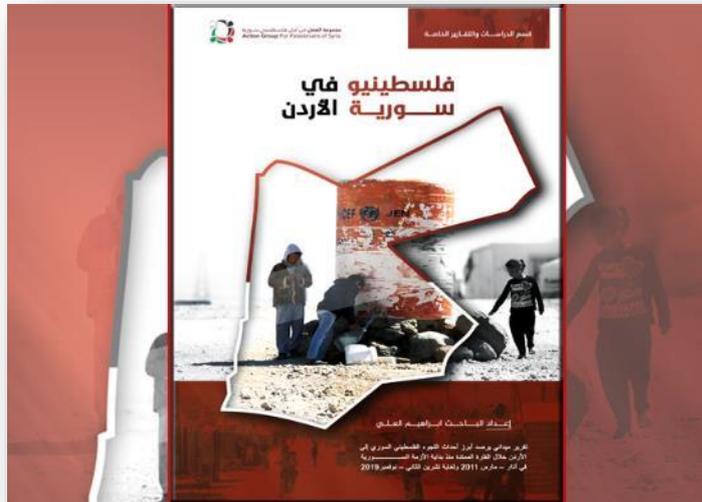
Latest Developments

AGPS has issued a new documentary report entitled "Palestinians of Syria in Jordan".

The report sheds light on the situation of Palestinian refugees from Syria (PRS) who fled to Jordan following the outbreak of the bloody conflict in March 2011.

The report provides statistics regarding the geographical locations, age, and gender of PRS in Jordan.

It also underscores the legal status of PRS and the human rights violations they face, including movement restrictions and entry bans.



The 22-page document provides factual data about the squalid living conditions and difficulties in accessing basic amenities and services, particularly education, along with the responsibility of UNRWA and other relief institutions in this regard.



مجموعة العمل من أجل فلسطينيي سورية
Action Group For Palestinians of Syria

In another development, renowned Syrian-born Palestinian translator Saleh Almani passed away on Tuesday, December 3, in the Spanish city of Valencia at the age of 70.

Almani was born in Hums province, in Syria, on 1949 and earned a diploma in Spanish literature. He worked as a translator at the Embassy of Cuba in Damascus, at the Palestinian News Agency, and later at the Syrian Ministry of Culture and the Syrian General Authority. He was a member of the Arab Writers Union in Syria and actively contributed to several translation workshops.



He translated a plethora of Latin literary works into Arabic, most notably “One Hundred Years of Solitude” and “Love in the Time of Cholera”, which are landmark novels by Colombian Nobel prize winning author Gabriel García Márquez.

Meanwhile, more than 2,300 Palestine refugees with disabilities in Syria have had their lives marred by the unabated warfare and bloody strife rocking the Syrian territories.

UNRWA has upon more than one occasion sounded the alarm over the tragic situation endured by children with disabilities, among them seven-year-old Aya whom Pierre Krähenbühl mentioned in a



مجموعة العمل من أجل فلسطينيي سورية
Action Group For Palestinians of Syria

report published earlier this year. Aya underwent limb amputation due to a mortar shell offensive.

UNRWA said it assists more than 2,300 Palestine refugees with disabilities in Syria. Assistance to the most vulnerable Palestinian refugees, including persons with disabilities, is provided by donors like the European Union. The European Commission's civil protection and humanitarian aid department (ECHO) has funded assistance to those with disabilities, as well as female-headed households.



“Persons with disabilities are historically marginalized, and even more so during humanitarian emergencies,” said Acting Commissioner-General Christian Saunders in statements marking the International Day of Persons with Disabilities. “This must change and the needs of persons with disabilities should be an integral part of any effective development and humanitarian response.”

In the meantime, Palestinian refugee Ziyad Awad, from AlMuzeireeb town, south of Syria, has been secretly detained in Syrian government prisons for the third consecutive year.



مجموعة العمل من أجل فلسطينيي سورية
Action Group For Palestinians of Syria

Ziyad was arrested by Syrian security forces on his way to receive his salary in Daraa on April 5, 2016. AGPS could not indentify his fate.

1,769 Palestinian refugees, including 108 women and girls, have been locked up in Syrian government dungeons, according to AGPS data.

In another development, Palestinian refugee Sherif Jarwan Issa, from Khan Dannun refugee camp, received an international arbitration certificate in body building and physical strength after he attended a training course for referees held by the Syrian Arab Sports Federation for Bodybuilding between October 5-10, 2019.

Born in 1977, Sherif earned a coach certificate in bodybuilding and physical strength in 2016.